

居家照顧服務 (IHSS) 計劃有關受看護人準享時數、 服務與每週服務時數上限的看護人通知

通知日期： _____
看護人姓名： _____

您收到此通知的原因是您為 _____
_____ 的IHSS看護人。

此通知旨在告知您有關您的受看護人的每月準享服務時數，以及您經批准可為受看護人進行的服務範圍。

您的受看護人的每月準享服務時數為 _____。

您的受看護人的每週服務時數上限為每月準享服務時數除以4.0， _____。

第二頁的表格列出了您經授權可為受看護人服務的內容（以X標記），以及有關每次服務可進行的工作類型的簡要說明。您僅可得到已標記出的經授權服務的相應報酬。

您的受看護人有責任與您共同制訂一份適合他/她每週服務時數上限與每月準享服務時數的工作日程表。請注意，若您的受看護人擁有一名以上的看護人，則您提供的服務量將受到限制，原因是您的受看護人可能安排其他看護人進行這些服務。所有看護人工作總時數不可超過受看護人的每週服務時數上限與每月準享服務時數。對於超過受看護人每月服務時數上限的服務時間，IHSS計劃將不會支付您相應的報酬。

若您不只為一名受看護人服務，則您每週最多可工作66小時。您有責任告知受看護人您可為其工作的時數，請將您為其他受看護人工作的時數也納入考慮範圍，以確保每週總時數不超過66小時。若您的工作時間超過受看護人準享每週時數上限，且受看護人未得到郡管事機構批准，則您可能會被記為違規。但您的受看護人可能在特殊情況下未經郡管事機構批准自行調整每週準享服務時數。

若您受看護人唯一的看護人，則您可以為受看護人工作直至達到每週服務及每月服務時數上限。

認證	服務類型	服務說明
	家庭服務	維持家中整潔的家務瑣事，包括清掃、用吸塵器打掃、洗地板及為地板打蠟、除灰與整理。MPP 30-757.11
	準備餐點	制定菜單、準備食材、烹煮並端上餐點。MPP 30-757.131
	餐後清潔	清潔烹飪區域，清洗、乾燥並擺放好炊具、碗碟與餐具。MPP 30-757.132 不可用，則服務包括出門至自助洗衣店清洗。MPP 30-757.134
	清洗衣物	洗滌、乾燥、折疊並擺放好衣物與織物。若家中的洗衣設備
	購買食材	制定食品雜貨採購清單、往返於商店、採購、裝貨、卸貨、儲存購買的食材。MPP 30-757.135(b)
	其他購物的差事	包括1) 採購其他必需的用品。2) 完成瑣細而必要，例如領取處方藥。MPP 30-757.135(c)
	呼吸協助	在非醫療呼吸相關服務方面協助受看護人，例如自主 氧氣供給、清潔呼吸機。MPP 30-757.14(b)
	腸道與/或膀胱照護	協助受看護人使用馬桶、便盆/床邊洗臉臺或尿壺；倒空並清潔造口術、灌腸治療與/或導尿管容器；穿戴尿布、一次性 內衣、一次性障礙墊；擦拭/清潔受看護人；以及清洗/乾燥 受看護人的手。MPP 30-757.14(a)
	進食	協助受看護人進食，包括在餐前與 餐後清潔他/她的臉與手。MPP 30.757.14(c)
	日常床邊洗浴	為無法下床的受看護人進行日常海綿擦洗浴。MPP 30-757.14(d)
	穿著	在必要時協助受看護人穿上與脫下他/她的衣物。MPP 30-757.14(f)
	月經照護	協助外置衛生棉與障礙墊。MPP 30-757.14(j)
	離床活動	協助受看護人在家中行走或移動，包括往/返浴室、 往/返與進/出用於前往醫療看診與/或其他 資源的汽車。MPP 30-757-14(k)
	轉移	協助受看護人從站、坐或臥姿移動到另一個姿勢與/或從 某一件家具或設備上移動到另一件上。MPP 30-757.14(h)
	沐浴、口腔衛生與外表修飾清潔	協助受看護人： 沐浴或淋浴、刷牙、用牙線剔牙、 義齒；洗髮，乾燥與梳理頭髮；剃鬚；塗乳液、粉與 除臭劑。MPP 30-757.14(e)
	擦拭皮膚與重新定位重新定位	擦拭皮膚以促進循環與/或預防皮膚鬆弛；在床上翻身與其他類型的；並監督活動練習的範圍。MPP 30-757.14(g)
	護理、假體支援與給藥	脫下/穿上並維護並清潔假肢器官，包括弱視輔助器/助聽器；提醒受看護人服用處方與/或非處方藥品，並調試醫療裝置。MPP 30-757.14(i)
	陪伴醫療約診	陪伴受看護人往返醫療保健的相關約診。若在約診期間，您需留下為您的受看護人提供準享服務，則您將得到因提供所需服務而「佔用等待」的耗時報酬。MPP 30-757.151
	陪伴前往其它資源點	在必要的往返其他資源點途中陪伴受看護人。MPP 30-757.154
	重度清潔	徹底清潔家中，以清除具有危險性的碎片與灰塵。（僅限一次）MPP 30-757.12
	減少庭院風險	庭院中的輕體力工作，如清除高草、雜草與有可能 引發火災的垃圾。MPP 30-757.16
	除冰除雪	庭院中的輕體力工作，清除門口與其他重要通道上可能造成通行危險的冰、雪與其他危險物質。MPP 30-757.162
	保護性監護	觀察無法自我指導的、糊塗的、智力不全的或有精神障礙的受看護人的行為，並在適當的時候介入，保護受看護人，以防止其受傷、遭遇危險或事故。MPP 30-757.17
	教學與示範服務	教學並示範IHSS看護人掌握的服務， 以幫助受看護人自行完成這些事項。MPP 30-757.18
	輔助醫療服務	滿足以下條件的服務：1) 若不存在功能限制，受看護人能夠自然地自行完成的活動。2) 鑒於受看護人的身體或精神狀況，對於維持受看護人的健康而言所必需的活動；以及3) 包含給藥、皮膚穿刺、將醫療裝置插入身體上的某個孔中在內的活動，要求滅菌程序的活動，或要求根據由執照醫護人員所提供的訓練而作出的判斷。MPP 30-757.19

需謹記的重要事項：

- 如需任何有關受看護人準享服務與上頁列表中您需為其提供的服務的額外資訊，您可透過訪問<http://www.cdss.ca.gov/ord/PG310.htm>或聯絡當地郡IHSS辦事處以查看CDSS網站中表格列出的《政策與程序手冊》(MPP) 相關章節。
- 您有義務遵循受看護人制訂的工作日程表。
- 若您的受看護人每月服務時數發生變動，則您將收到另一份反映受看護人具體準享時間變動的通知。
- 若您在月中開始或中止工作，則您在工時單上申報的時數會相應減少。
- 受看護人有義務補償任何從您薪水支票中扣除的分擔費用。
- 若您的工作時長超過受看護人每月準享服務時數上限，則這些服務不在IHSS考慮的有償服務範圍內，您的受看護人有義務支付這額額外的時數報酬。IHSS計劃只支付IHSS計劃所授權工時與服務。
- 若您的受看護人住院或過世，請立即聯繫郡IHSS辦事處。若無郡管事機構批准，您不可申報的受看護人住院期間或過世日期後的工時。
- 社保稅與州傷殘保險費將自動從您的薪水支票中扣除。為了方便從您的薪水支票中預扣州或聯邦收入所得稅，您需填寫並寄返W-4與/或DE-4給郡IHSS辦事處。
- 若您服務的受看護人是您的父母、配偶或孩子，則您可能無資格預扣社保稅或醫保稅亦或失業稅。
- 若您在提供IHSS服務時受傷，請第一時間聯絡郡IHSS或公共管理機構。

若您有任何關於此通知中的資訊的疑問，或您不再是IHSS看護人，請聯絡郡IHSS辦事處。